

VILÁG OSSÁG

KOLOZSVAR,
1948 augusztus 20, péntek

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

V. EVFOLYAM
191 szám

Időjárásjelentés

Európa keleti felén tovább tart a csendes, derült, száraz idő. Franciaországban azonban egyre hűvösebbé, viharosabbá válik az idő, de az esőzések egyelőre Németországon át északkeleti irányban vonulnak el, anélkül hogy vidékünket érintenék. Kolozsváron tegnap 26 fok volt. Várható időjárás péntek délig: Morsókelet déli szél, főleg nyugaton felhőfelvonulások, záporhajlammal. Meleg idő.

Nem volt hajlandó elárulni a marxizmus-leninizmus tanításait ezért

TITOÉK MEGGYILKOLTÁK a jugoszláv szabadságharc legendáshírű vezérét, JOVÁNOVICS TÁBORNOKOT

Az egész világ demokratikus közvéleménye osztatlan felháborodással fogadta a gyilkos merénylet hírét

Az egész világ demokratikus közvéleményében s így a Román Népköztársaság dolgozó tömegeiben is általános felháborodást váltott ki az a gyilkos merénylet, amelynek a legendás hírű jugoszláv szabadságharcos vezér, Jovanovics vezérezredes esett áldozatul. Jovanovics tábornok nem volt hajlandó követni Titókat áruló politikájukban, mely elalkudva a jugoszláv nép hősi harcok árán szerezte, vérrel megpecsételt szabadságát, szembefordult a Szovjetunióval és a népi demokráciákkal. Jovanovics tábornok harcot kívánt folytatni a Jugoszláv Kommunista Párt Központi Bizottságának jelenlegi vezetése ellen, akik az antimarxista likvidátorok útjára léptek. Ezért kellett életével lakolnia.

Tito kikkje, akik tehetetlen gőgjükben szembefordultak a marxizmus-leninizmus tanításával s a nacionalizmus posványába fulladva, egyre távolabb kerülnek a jugoszláv dolgozó tömegek reális érdekeitől s egyre közelebb az imperialisták táborához, ezzel a fasisztizálási büntetlennel csak ismét tovább léptek azon az úton, amely a pusztulásukhoz vezet. Gyilkosságokkal és terrortal akarják fenntartani uralmukat. A jugoszláv kommunisták azonban nem rémülnek meg Titókat terrorjától, hanem következetesen és egyre növekvő erővel folytatják a harcot a marxizmus-leninizmus tanításával, tehát a jugoszláv nép érdekeivel szembefordult kikk végleges felszámolásáig. Jovanovics tábornok kihaltott vére csak még elszántabbá fogja tenni ebben a küzdelemben.

Jelentés a gyilkosságról

BUKAREST. (Rádió.) — Augusztus 11-éről 12-re virradó éjjel a jugoszláv-román határon a belgrádi belügyminisztérium parancsára jugoszláv granjesárok puska- és kézifegyverekkel meggyilkolták Jovanovics Arzen jugoszláv vezérezredes, a jugoszláv szabadságharc egyik legendás hírű vezérét.

Jovanovics tábornok, három más személlyel együtt, mint politikai üldözött át akarta lépni a határt. A Román Népköztársaság népe a világ demokratikus közvéleményével és mindenekelőtt a munkássztyállyal együtt felháborodással fogadta a merénylet hírét.

A Duna-értekezlet teljes egészében elfogadta a SZOVJET TERVEZETET

„A román paraszt vagy a magyar munkás jobban ismeri a Dunát a kapcsolatos kérdéseket, mint akármelyik nemdunai ország bírja” — mondotta Visinszkij

BELGRÁD — A Rador távirati iroda külön tudósítója jelenti:

Az Általános Bizottság folytatta a szovjet egyezménytervezetrel vonatkozó angol és amerikai módosító indítványok tárgyalását. Nagybritannia kiküldötte fantasztikus érvelést agyalt ki, azt állítva, hogy Galacban (a Duna-bizottság székhelyén) történő dolgokban San Salvador, Kína és Mexikó éppúgy érdekelve vannak, mint a dunai államok. Ebből azt a furcsa következtetést vonta le, hogy az egyezmény értelmezése körül esetleg előállhat nézeteltérések fölött a Nemzetközi Döntőbizottság nagyobb illetékességgel dönthet, mint a dunai államok.

Ezután Visinszkij vette át a szót és rámutatott, hogy a brit kiküldött érvei és maga az indítvány között nyilvánvaló ellentmondás van, hiszen az indítvány is a Duna-bizottság hatáskörébe utal egyes, a Duna-hajózási kapcsolatos kérdések megoldását. A továbbiak során a szovjet kiküldött egymás után rombolta szét a brit érveket, amelyek azt igyekeztek bizonyítani, hogy egyes kérdéseket „vagy pártatlan bírák nagyobb illetékességgel döntenének a Duna-kérdésekben és rámutatott arra is, hogy a román paraszt, vagy a magyar munkás jobban ismeri a Dunával kapcsolatos kérdéseket, mint akármelyik nemdunai ország bírja.

Kötelező erejűek és véglegesek a dunabizottság határozatai

Az angol indítványt ezután 7 szavazattal 3 ellenében elvetették. A szovjet egyezménytervezet 41. szakaszát 7 szavazattal 1 ellenében elfogadták. Az Egyesült Államok a szakasz ellen szavazott, míg Anglia és Franciaország tartózkodott a szavazástól.

A 41. szakasz előírja:

„A jelen egyezmény aláírói között annak értelmezése és alkalmazása terén előálló bármilyen nézeteltérést — amennyiben azt kölcsönös tárgyalások útján nem rendezik — az érdekelt fél kérésére egy békéltető bizottság elé utalják, mely mindkét fél képviselőiből és egy harmadik tagból alakul meg, akit a Duna-bizottság elnöke jelöl ki a kérdésben nem érdekelt másik állam polgárja közül. Ha a bizottság elnöke a kérdésben érdekelt valamelyik állam polgára lenne, vagy a harmadik tagot a Duna-bizottság jelöli ki. A békéltető bizottság határozatai véglegesek és kötelező erővel bírnak a viszályban érdekelt felek részére.”

Ezután a francia indítvány vitájára tértek át. Az indítvány javasol-

ta, hogy az egyezmény 41. szakaszához iktassanak egy pótszakaszt, mely előírja az új Duna-hajózási alkotmány részleges, vagy teljes felülvizsgálásának feltételeit. Az indítvány fölötti vita ismét rávilágított a Szovjetunió és a népi demokrácia országainak határozott magatartására, és az imperialista diplomácia demagóg módszereire.

SAJÁT KELEPŐJÉBE ESETT BELE A FRANCIA KIKÜLDÖTT

A vita végül neveltségtelenségbe fulladt, midőn a francia kiküldött abba helyzetbe került, hogy nem tudta, hogyan vonja vissza saját javaslatát. Visinszkij a francia indítvánnyal kapcsolatban azt az egyetlen módozást javasolta, hogy a felülvizsgálati kérelmek az egyezmény aláíróinak egyezményi szövegszerűen is érvelniük legyenek. A francia küldöttséget kényelmetlenül érintette az a tény, hogy a Szovjetunió magatartása következtében indítványát esetleg elfogadják.

ezért arra hivatkozott, hogy a Külügyminiszterek Tanácsának 1946. december 14-iki határozata előírja, hogy ilyen módosításokhoz az aláíró felek egyhangú beleegyezése szükséges.

A szovjet kiküldött leszögezte válaszában, hogy a kérdéses külügyminis-

Az amerikai mesterkedések sem sikerülnek

Ezután az új egyezménytervezet 42-ik, vagyis utolsó szakaszát tárgyalta. Az erre a szakaszra vonatkozó amerikai és francia indítványokat együttesen vitatták meg. Miután az amerikai és a francia kiküldöttek szóbelileg is igyekeztek bizonyítani, hogy az egyezmény ratifikálásához az aláírók egyhangú beleegyezése szükséges, egymás után felszólaltak Jugoszlávia, Bulgária és a Szovjetunió képviselői. A jugoszláv kiküldött hangsúlyozta, hogy a diplomácia történetében számtalan eset fordult elő, amikor az egyezmények érvényességét nem kötötték valamennyi fél aláírásához. Visinszkij felszólalásában leplezte az amerikai mesterkedéseket és rámutatott arra, hogy az indítványoknak nemcsak az a célja, hogy halogassák az új egyezmény életbelépését, hanem az amerikaiak

niszteri határozat nem írja elő az összes aláíró feleknek a felülvizsgáló értekezleten való részvételt, hanem csupán azt, hogy a felülvizsgálati javaslat érvényességéhez a bizottsági tagok egyszerű többsége szükséges.

A francia kiküldött erre újabb fondorlatokhoz folyamodott és kijelentve, hogy két javaslat van: egy francia és egy szovjet, arra kérte az általános bizottságot, hogy külön-külön szavazzon ezek fölött.

Visinszkij azonban leplezte ezt a mesterkedést és rámutatott arra, hogy a szovjet küldöttség semmilyen javaslatot nem nyújtott be, hanem csupán indítvánnyal élt a francia javaslattal szemben.

Az indítványt ezután 7 szavazattal 2 ellenében elfogadták, a francia küldöttség pedig bejelentette, hogy visszavonja javaslatát, így a Szovjetunió kivédte a francia kiküldött egységromboló kísérletét.

és a franciák ezzel a mesterkedéssel az értekezlet egész munkáját meg akarják semmisíteni.

A szavazás során a módosító indítványokat elvetették és 7 szavazattal 1 ellenében elfogadták a szovjet tervezet 42. szakaszát, mely előírja, hogy az egyezmény a ratifikálási okmányok kicserélése után lép érvénybe. Ezután az egyezménytervezet 5. szakaszából álló függelékének vitájára tért át az Általános Bizottság. A francia kiküldött módosító indítványt nyújtott be, melyben a régi Duna-bizottság még fennálló tartozásait az új Duna-bizottság részéről történő megfizetését követelte. Jugoszlávia képviselője utasította vissza előzőleg a javaslatot, majd a Román Népköztársaság kiküldötte emelkedett az oldalra és rámutatott arra, hogy Anglia és Fran-

ciaország a múltban számos esetben adott kölcsönöket, de mindig csak uszorakamatra. Hivatalos adatokkal bizonyította be, hogy a Duna-bizottság sokkal többet fizetett vissza, mint amennyit az illető államtól kölcsön fejében kapott. Franciaország például 10 millió aranyfrankos kölcsönért 11 millió 700 ezer frankot kapott vissza. Megemlítette még, hogy Romániának is vannak régi követelést a Duna-bizottsággal szemben, azonban ezeket nem követeli most vissza, mert az elsősorban a dunai államok érdeke, hogy az új Duna-bizottságot ne terheljék adósságok. A szovjet egyezménytervezet függelékének tárgyalása során elvetették mind a francia, mind az angol és amerikai indítványokat.

A Duna-értekezlet Általános Bizottsága ezután teljes egészében elfogadta a Szovjetunió egyezménytervezetét. Az új dunai alkotmányt valószínűleg már csütörtökön aláírják.

TRUMAN ELŐRE BEJÁRATTA, HOGY NEM SOKAT ÉR AZ INFLÁCIÓELLENES TÖRVÉNY

WASHINGTON. (Rador.) — Amint a France Presse hírügynökség jelenti, Truman elnök hétfőn aláírta az úgynevezett inflációellenes törvényt, melyet most fogadott el az Egyesült Államok rendkívüli ülésén a gazdaságpolitikai kongresszus. Ezzel a törvénnyel a jelenlegi amerikai vezetők az egyre növekvő inflációt remélik megállítani. Az új törvény korlátozza a hitelkamatot, de nem teszi lehetővé az árfolyam és a bérrendezést. Az újságíróknak adott nyilatkozatában Truman elnök beismerte, hogy a törvény „nem kielégítő”, igyekezett azonban kimutatni, hogy ezért a felelősség nem őt, hanem a kongresszust terheli, amely amint mondta, „nem méltányolja azt a felelősséget, amit az amerikai nép ráért.”

Állami Jutalomdíjak

Az Állami Jutalomdíjak létesítése újabb bizonyossága a megbecsülésnek, melyben a népi demokrácia a műalkotókat részesíti s ugyanakkor annak a gondoskodásnak, mellyel a nép állama s vezető ereje, a Román Munkáspárt a nép szolgálatában álló művelődés iránt viseltetik. Ez a megbecsülés és gondoskodás már eddig is számos gyakorlati intézkedésben megnyilatkozott. Ilyen intézkedés volt a képzőművészek anyagi megsegítését szolgáló jelentős összegek kiutalása, az Alkotási Alap létesítése, az írók balcesti üdülőházaának a megteremtése, a műalkotók hozzásegítése a közösségi munka élményéhez, igényes pályázatok kiírása és sok egyéb. Ezeknek az intézkedéseknek a sorozatát építi tovább az Állami Jutalomdíjak létesítése, ami első sorban hatalmas erkölcsi ösztönzés iradalmunk és művelődésünk fejlődésében.

Az Állami Jutalomdíjakat évenként osztják ki rendkívüli jelentőségű műalkotások, irodalmi művek, kiemelkedő színművészeti, tánc- és zeneművészeti, valamint publicisztikai teljesítmények jutalmazásaként. A jutalomdíjak két csoportra oszlanak. Azok, akiknek az első csoporthoz tartozó díjak valamelyikét itélték, az illető műfaj vagy osztály folyó évi „Állami Jutalomdíjának a birtokosa” címet kapják. Ezt a díjat ugyanaz a jutalmazott különbözök éveken más-más műveléssel többször is elnyerheti. A második csoportba tartozó díjak jutalmazottjai az illető műfaj vagy osztály „Állami Jutalomdíjával kitüntetett” címet kapják. Ezzel a jutalomdíjjal olyan műveket tüntetnek ki, amelyek rendkívüli művelődési értéket képviselnek. Ugyancsak ezzel a díjjal, a legfelső elismerés jeléül, az alkotó egész életművét is kitüntethetik. Ezt a díjat egy szerző csak egyszer nyerheti el az illető osztályban. A jutalomdíjak összértéke egymillió lej. Ebben az összegben 10 ötvézezer lejes jutalomdíj foglalattatik az első csoportban és 2 kétszázötvézezer lejes díj az Állami Jutalomdíj kitüntetettjei számára. A díjakat minden év júliusának elsőjén osztják ki, ebben az évben pedig kivételesen novemberben.

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának a vonatkozó rendelete első szakaszában megállapítja, hogy „a jutalomdíjak a kormány elismerését és támogatását fejezik ki a Román Népköztársaság valóban művészi és művelődési értékeinek alkotói iránt”. A kitüntetésre érdemes műveket kiváló bizottság összetétele is azt tanúsítja, hogy a kitüntetés a nép legnagyobb elismerését jelenti. A bizottság elnöke a miniszterelnökség által kijelölt miniszter s résztvesznek benne a művészet- és tájékoztatásiügyi miniszteriumnak, az Országos Szakszervezeti Tanácsnak, a Művészek, Írók és Újságírók Szakszervezeti Szövetségének, a Román Népköztársaság Akadémiájának a képviselői mellett az illető műfaj vagy osztály szakavatott bírólói

„Mi is versenyben állunk

egymással, mert amit mulasztottunk be kell pótolnunk”

Komoly eredmények Kispetriben a MNSz ifjúsági értekezletén

KOLOZSVAR. — A vonat száguldó vesztettül, mintha ő is versenyezne. Sztánán megáll, itt kell leszállnunk. — Merre Kispetri felé az út — kérdezzük. Lejtünk be a mutatott gödör felé. Kétoldalt kukoricások, izzadságos munka íra. Rossz mezei uton halagunk. Ilyen három is vezet ki a faluból, ezért Petri „közlekedési göcönt”. A falu tiszta, megsepeert utcákkal. A kapuban beszélgető emberektől Kozma B. András ifjúsági felelős után tudakozódunk.

— Eppen az iskolát díszítik az értekezletre — tájékoztatnak. Ott kapjuk, amint a többi ifjakkal együtt szegecsélük a zöldgátat s a Népköztársaságot éltető táblát. Örvendenek, hogy megjöttek a kolozsvári kiküldöttek. Ezt már jó jelnek veszik. Erősen várják a meghívott szomszédközségek ifjuságát.

Templomozás után kezdjük az értekezletet. Az iskolaterem nem nagy és régi. De a kolozségi képviselőttől olyan, mint egy kárpáztos vadvirágos mező. A legények a hátsó padokba szorulnak be, a leányok, ha nem férnek a padba, a fal mellett állnak. Ez így szokás itt. Előbb a férfiak. A rossz utak miatt a nők egyenjogúsítása későre érkezik a gödörbe. A helyi Magyar Népi Szövetséget

Ady Elemér lelkes elnök és Gáspár Rezső megyei megbízott képviseli. Nem hiányzik Horváth Viktorné tanítónő sem. Ez már a második konferencia a járásban. Az első a szomszéd Zsombokon volt s jó eredménnyel zárult.

SZALAI ERZSÉBET PETRI FÖLDMŰVES LEÁNY

nyitja meg az értekezletet. Pompás kalotaszegi öltözetben áll a dobogóra s köszönti a szomszéd falvak vendégfijait. Utána Ady Elemér református lelkes ismertette az értekezlet fontosságát:

— A háboru után új korszak kezdődött népünk életében. A demokrácia korszaka köszöntött ránk — mondotta —, amelyben az embereket értékük szerint fogják mérni. A demokrácia nem befejezett valami. Erte küzdünk kell s azt minél tökéletesebbé tennünk. Ezt tegyük a konferencián is. Tisztázzuk a kérdéseket, fedjük fel a hibákat. Feszitelenül mondjuk meg véleményünket, soha sem lehet tudni, kinél van egy jó vélemény elrojtve, mellyel demokráciánkat építhetjük.

Közben befutottak a ketesdi vendégek is.

Gáspár Rezső a helybeli MNSz megyei megbízottja politikai tájékoztatójában vázolta az 1944 utáni korszak alakulását és a demokráta erők összefogása utján elért eredményeket. Az ifjusághoz így szólt:

— Elettünkben rendet kell teremtenünk. Sorainkból a reakciónak még a fészék is ki kell piszkálnunk, mert sajnós, még megtárlható. Elj is távolítjuk rögtön, ahol felfedezzük, de ilyenkor meg kell gondolkozni, hogy kiket rakunk helyükbe. Belőleket, ebből az ifjusági nemzedékből kell kiválasztanunk az új baloldali faluvezetőket. Gáspár Rezső beszéde után megtartottuk a seregszemlét. A meghívott nyolc község közül csak négy jelent meg: Kispetri, Sztána, Zsombok, Ketesd. Bánffy-hunyad, Nyárszó, Sárvasár elmaradt. Váralmás csak délutánra futott be műsorszámokkal.

A DOLGOZÓ NÉPRŐL KELL VEZETŐKET NEVELNÜNK

Foris Rénia, a MNSz ifjuság felelőse, a megyei központ kiküldöttje vette át a szót.

— Mennyivel könnyebb — mondotta — egy munkát véghezvinni, ha azt százan, ezereken, közösen akarjuk, mintha csak egy akarná vagy pedig sokan, de sokféleképpen. Most magunkénak tekinthetjük mi is az országot. A dolgozó népből kell vezetőket nevelnünk, akiket keresztül a falu és a város dolgozói megérik egymást.

Ezután beszámoló következett. Zsombok tünt ki végzett munkájával. A múlt hóban három politikai előadást tartottak. Az augusztus 5-iki értekezlet műsorára egy egyfelvonásost, egy szavalókörust, egy énekszámot, egy Petőfi-verset és népi táncszámot adtak. Hetenként háromszor tartottak próbát. Az értekezlet vendégei számára közömböset karöltve résztvettek a falu építésében. Jártak utcakövezni, a kulturháznak követ termelni és szállítani. 240 önkéntes munkaórát végeztek így harminc ifju.

Tudjuk, hogy országunk gazdasági és kulturális felvirágoztatása érdekében sok teendő vár ránk, ifjakra is — ezzel fejezte be beszámolóját Ambrus István zsomboki ifjúsági felelős.

BIRALAT ÉS ÖNBIRALAT

Kispetriben más hejyzt volt. Három híd építésén és utcalövezésen vettek részt. Ruhát gyűjtöttek a szegényeknek és 5 ifju vett részt munkabrigádban. Csak gazdasági téren minden munka. Ezt a zsomboki felelős rögtön észrevette s meg is jegyezte:

— A kulturális tevékenységet teljesen elhanyagolták.

Erre Kozma B. András petri felelős kemény önkritikával nézett szembe saját munkájukkal.

— Ez igaz, — ismerte el — mulasztottunk, de be kell pótolnunk, hisz mi hunyadi falvak ifjusága is versenyben állunk egymással, akár csak a gyarak. A baj ott volt, hogy a sült galambot egyenesen a szánkba repülni kívántuk. Megértettük, hogy nekünk kell kezdeményezni.

Miért nem jöttek a többiek, mi oka lehet? E körül forgott sok szó. Sokan sokféleképp vélekedtek. — Azt gondolom — vélekedett Rác Zsombó szintén volt hadifogoly, hogy nem tudtak elkezdeni egy hét alatt a műsorral s szegélyték semmi nélkül előállani.

Javaslatok minden oldalról: — Igen, de erről le kell szedni őket, hogy nem a műsor a fontosabb, hanem értekezleten felvetődő kérdések. A központnak hamarabb kellene a meghívókat kiküldenie.

— Csak rossz a postaforgalom is, három napba egyszer viszik be a küldeményeket a faluba. Aztán nincs szindarabos könyv sem. A régiakat kell előkeresni néha darabtanulásra.

— Miért nem küld a megyei központ?

— Fordultak-e ebben az ügyben a megyei központhoz?

— Az igazat megvallva, nem.

— Ez hiba — jegyezte meg Foris Rénia — nem szabad a régi jó idők urait szolgáló darabokat választani, mert azzal csak népünk izlését rontjuk.

— Ez is igaz, de új vezetőséget is kellene választanunk a petri ifjuságnak. Eddig csak ideiglenes megbízottak vezettek.

JELENTÉS A KÖNYVTARAKRÓL

— És hogy állnak a könyvtárak?

— Sírálmasan. A felelősök tájékoztatnak. Kispetriben az iskola könyvtárában 100 kötet ha van, XIX. századbeli gazdasági szakönyvek, néhány meséskönyv. S valahogy egy-két mai irás is bekerült. Sztánán gyenge a könyvtár, de nem is olvas senki. Kalendáriumot esetleg. S imakönyvet. Ketesden se nagyon olvas senki. Nincs is mit. Ezen kell sürgősen segíteni.

A kispetribiek megválasztották új vezetőségüket, nem sok vita után.

Bódj Margit, zsomboki diáklány azt ajánlotta, hogy lányokat is válasszanak a vezetőségbe. Így került be kettő közülük. A vezetőségbe két 20 holdas gazdálkodó került, a többiek mind 1-7 holdasok.

Déjután kulturműsor következett.

A zsombokiak egy Ady-verset és Medgyes Lajos Béke Szózat című verset szavaltak. A sztánaiak Boesköi: „Ujgazdák” című egyfelvonásost, Majakovszki „Földművesekhez” című versét s egy táncszámot. A petriek négy jó verset: Petőfi „Szabadsághoz”, „Ha férfi vagy, légy férfi” című verseit, József Attila: „Nem én kiáltok” és Gábor Andor: „Egy pillantás előre” című versét. A kis Gáspár Margit orosznyelvű énekszámokkal állott elő, az ifjuság „Vörös zászlót fuj a szél” című dallal. A két egyfelvonásos jeleneteket úgy látszik, a régi könyvtárból kitorászta elő, mert Ruzsinszki Irén: „János bácsi a doktornál” és Gyulai: „A nagy csomag” című darabját sikerült kiválasztaniuk. Ma már nincs helyük a rendezvényekben.

Az ifjusági találkozó után az a meggyőződés alakult ki bennünk, hogy a kicsiny kolozségi falvakból is utra indultak már a szocializmus felé. Csepregi Mózsa.

Az Állami Magyar Népszínház szeptember 15-én nyitja meg első sepsiszentgyörgyi évadját

SEPSISZENTGYÖRGY. — A Kolozsavárról Sepsiszentgyörgyre helyezett Állami Magyar Népszínházról rokonzeny és szeretet várja új székhelyén. Javában folyik a hátruszeki Szaktanács kulturtermének színházteremmel alakítása, hogy megfelelő otthont nyújthasson az együttesnek. Az ojtói faüzem munkássága kilenc és fél köbméter deszkát, a kovászmai fa munkások két és fél köbméter faanyagot, a bíkuszádiak négy és fél köbmétert adtak az új színház építéséhez. Az államosított sepsiszentgyörgyi üzemek, így a Textilművek, a dohánygyár és a Neumann

szeszgyár dolgozói, valamint a mezőgazdasági munkások szakszervezeteinek tagjai a kavics, homok és cement, téglá szállításában vettek ki derekasan részüket. A textilgyár, dohánygyár, a vas- és fém munkások szakszervezeteinek tagjai 300 önkéntes munkaórával végeztek el a színház vas és villanyzerelési munkálatait. A szakszervezetek megyei tanácsa mintegy 350 ezer lejjel járult hozzá a színház felépítéséhez, 30.000 lejt adtak erre a célra a köpecsi szénbányások, 10.000 lejt a prázsmári textilgyári munkások és 1130 lejt a hátruszeki tanárok szakszervezete. Az

élelmezési ipari munkások és az írók, művészek, újságírók szakszervezetei nyári ünnepséget rendeztek, amelynek tiszta jövedelmét, 18.406 lejt szintén erre a célra adták. De szép összegekkel járultak hozzá a megye többi szakszervezetei is a színház építéséhez. A megyei Fedorálé és a Dolgozók Szövetsége, valamint a sepsiszentgyörgyi kiskereskedők is sok anyagot adtak. Az állam a megyefőnökség utján 130.000 lejjel segítette a színház mielőbbi befejezését. A színház szeptember 15-én tartja nyitó előadását.

Felavatták Eftimiu Murgu temesvári szobrát

TEMESVÁR. — Vasárnap leplezték le Temesváron a bányászati szabadságharcos Eftimiu Murgu szobrát, amelyet Vetro Artur szobrászművész készített s a CFR temesvári műhelymunkásai öntöttek meg.

A szoboravató ünnepségen Botazatu Vasile főpolgármester ismertette az 1848. évi forradalmat, valamint Eftimiu Murgu életét s szerepét, rámutatva arra, hogy Murgu és társainak harca nem volt hiábavaló, mert a Román Népköztársaság népei végül is szabadok lettek. A Murguék harcaát azonban mindaddig folytatni kell, amíg a lehetősége is megajánlik az ember ember általi kiszákmányolásának.

Tanaso Pavel, a művészet- és tájékoztatóügyi minisztérium temesmegyei képviselője hangzottatta, hogy Murgu álma ma beteljesült: a Román Népköztársaságban a kők népek vállalva dolgoznak a közös haza felvirágoztatásáért. „Tudnunk kell azonban — mondotta —, hogy a Szovjet hadsereg segítségével kapott szabadságunkat további munkával kell megtartanunk s csak akkor őrizhetjük meg, ha harcunk az imperializmus

ellen és az ember ember általi kiszákmányolása ellen, jobb jövőt építve a Román Munkáspárt útmutatása szerint.”

Az avató ünnepségen a MNSz is

ARLUS-estély Felvincen

FEIIVINC. — Az ARLUS felvinci tagozata a MNSz ifjúsági színfestszó csoportjának közreműködésével jóslíkorított műsoros táncestély rendezett augusztus 16-án. A műsrot az Internacionálé nyitotta meg, amelyet Schönauer József vezénylésével a MNSz ifjúsági énekara énekelt. Utána Popescu György románul, Loszádi Domokos pedig magyarul ismertette az ARLUS célkitűzéseit. A műsor további részében Zeng Anna és Schatt Piroksa szavalattal, Damó Anna és Takács Ibolya balet-

képviselőtette magát s koszoróját is elhelyezte a szoborra, jeléül annak, hogy a demokráta magyarság a magáéhsének is tekinti a szabadságharcos Eftimiu Murgut.

tel, Bodó Mária, Damó Jolán és Magyar Ferenc magyar népdalokkal, Takács Ibolya és Damó Anna orosz néptáncal, Damó Anna és Farkas Jolán magyar néptáncal működött közre. Damó Anna ezenkívül tornamutatóványával is hozzájárult a műsor sikeréhez. Az egyes számokat Nagy Csomó konferálta s a zenekíséretet Herki Zoltán zenekara szolgáltatta. A közönség szünni nem akaró tapsal jutalmazta a kezdő, de fejlődőképes szereplőket.

Terjeszd a Világesságot!

Több ezer falun létesítenek postaiügynökséget

BUKAREST — A postavezérség új postaiügynökségek felállítását tervezi 5500 olyan faluban, ahol nincs postaiügynökség.

A postaiügynökségek megszervezése falvakon, hozzásegíti a dolgozó földműves réteget politikai és kulturális színvonaluk emelésére, mert a postahivatalokon keresztül az ország legelédugottabb falvaiba is eljuthatnak a sajtó, felvilágosító és népszerű nyomdáttermékek.

A postaiügynökségeknek falvakon történő megszervezésével egyidejűleg a postavezérség terveit dolgozta ki arra vonatkozólag, hogyan tudná lebonyolítani a postaforgalmat olyan gépkocsikkal, amelyek összeköttetést teremtenek a központi postahivatalok és a falusi ügynökségek között, hogy ezáltal a falusi postakézből kizárólag a helység postakézből álljon.

Megállapították

Szenkovits miniszterhelyettes hatáskörét

BUKAREST — A hivatalos lap kedden megjelent száma közli a munka- és társadalombiztosítási minisztérium rendeletét, Szenkovits Sándor miniszterhelyettes, valamint I. Ciuraru és Marcel Román minisztériumi vezérbírák hatáskörének megállapítására vonatkozólag.

A miniszteri rendelet felhatal-

mazza Szenkovits Sándor miniszterhelyettes, hogy a miniszter nevében vezesse a minisztérium központi és külső egységeinek összes munkálatait. Kivételt képeznek azok a munkálatok, amelyeket az alkotmány, a törvények és a rendeletek értelmében a miniszternek kell elvégeznie.

Bélyegkötelesek az államosított vállalatok beadványai

BUKAREST — A pénzügyminisztérium közölte az ország összes pénzügyigazgatóságával és az államosított üzemekkel, hogy a bélyegtörvény értelmében kötelesek felbélyegezni minden kérelmet és ügyiratot, mivel egyetlen törvény sem írja elő az államosított vállalatok kéréseinek és beadványainak bélyegmentességét.

A felbélyegzési kéréseket ér-

demben nem intézik el és irattárba teszik anélkül, hogy a kérelmezőt értesítsék.

A pénzügyminisztérium utasítását figyelmezteti az államosított vállalatokat arra, hogy érdekeik megvédésére bármely hatósághoz benyújtandó beadványt vagy kérelmet a bélyegtörvény érvényben lévő rendelkezései szerint hiánytalanul bélyegezzék fel.

Tiltakozó népgyűlés Tordán az imperialista háborus uszítók ellen

TORDA (Levelezőnk től) — A Volt Politikai Beborításhoz és Deportálta tordai szervezete augusztus 14-én, a Magyar Népi Szövetség kulturális nagyszabású tiltakozó népgyűlést rendezett az imperialista háborúra uszító mesterkedése ellen. A népes tüntető gyűlésen résztvettek a helybeli Munkáspárt és a Magyar Népi Szövetség kiküldöttjei mellett a hatóságok képviselői, a rendőrség és a munkásszervezetek tagjai.

A megnyitóbeszédet Avram Jancu népbíró, mint a népgyűlés elnöke mondotta román nyelven. Ezután Szalkai János, a Volt Politikai Beborításhoz és Deportálta tordai szervezete vezetője, ő maga is volt politikai bebörtönzött, tartott magyar nyelven tartalmas, tetszést és figyelmet kieldemelt előadást, melyben rá-

mutatott a profitéhes imperialisták békét veszélyeztető, ádáz versengésre és párhuzamba állította azokkal a békés, demokratikus országok virágzó fejlődését.

Hasonló szellemű románnyelvű tiltakozó beszédet mondott Boris munkáspárti kiküldött is, a reakciók elleni kérelmetlen harca szolítva fel a dolgozók tömegét. Az egybegyűlt vegyesajku közönség hatalmas tapsviharban nyilvánította ki tetszését a béke mellett.

A népgyűlést Avram Jancu lelkes szavai és az Internacionálé hangjai zárták be.

A vagyonfelülvizsgálattól függetlenül

Minden köznyugdíjas hiánytalanul megkapja augusztus havi nyugdíját

BUKAREST — A fővárosban tegnap megkezdődött a köznyugdíjasok nyugdíjellátmányának kifizetése. Az Általános Nyugdíjpénztár utasítása értelmében az augusztus havi nyugdíjakat — mint megirtuk — vidéken augusztus 20-án fizetik a pénzügyigazgatóságok és adóhivatalok.

Az augusztus havi nyugdíjakat — a már előbb kiadott utasítások értelmében — postakártyaképzésen keresztül a cselekszámla útján fizetik.

A nyugdíjasok körében olyan hírek terjedtek el, hogy a vagyonfelülvizsgálati munkálatok miatt felfüggesztették a nyugdíjak kifizetését.

Ezekkel a nyilvános reakciós hírekkel szemben, hivatalos helyről nyert értesítéseink alapján közölhetjük, hogy az Általános Nyug-

A nagybuni gazdanap is a falvakon folyó osztályharcról tett tanúbizonyságot

Komolyabban kell venni a gazdanapok megrendezését

Nehezen indult a nagybuni gazdanap. Vontatottan. S ennek jegyében zajlott volna le mindvégig, ha a földművesek maguk nem kovácsolták volna a végén jólsikerültt.

A délelőtt megtartott értekezleten voltak, közel husz meghívott gazdakör közül mindössze három képviseltette magát. A három megbízottal értekezletet tartottunk, majd meglátogattuk az állami mintagazdaságot. Délután a kiállítás tekintettük meg, utána az EMGE, az Ekésfront és a MNSz rendezésében kulturműsor volt. Ennek végeztével a gazdanap műsora is beveződött volna...

NAGYBUN. (Kiküldött munka-társunktól.) — Javában folyt a mozgószínház erejét, s teszi szükségessé, hogy a szakelődők mellé adásokra kerüljön a sor akkor, amikor néhányan kifóttunk. A teremben lévő hőség elől az iskola elé, az utra menekültünk.

Kint nagy volt a sokaság. Ami nép a teremben összegyűlt, itt annak a kétszere is. Beszélgettünk. Az eddig lezajlottakat vitattuk meg. Az EMGE kiküldötti kirendeltségének megbízottja fogadta éppen, hogy most majd náluk is rendeznek gazdanapot s azt bizony másként, amikor három földműves csatlakozott hozzánk. Fehéregyháziak voltak.

JÖTTEK, HOGY MEGBE-SZÉLJÉK KÉRDÉSEINKET

Illően bemutatkoztak. Istók Domokos földműves vitte a szót, s megkérdezték, hogy lesz-e gazdagulás.

— Mert ami eddig volt — mondotta —, az nem igen érdekelt bennünket. A mi ügyünkönk szeretnénk valamit hallani.

Megkérdeztük tőlük, hogy miért nem jöttek el a délelőtti megbeszélésre, amire bizonyára meghívták a meghívót.

— Azért nem jöttünk — válaszoltak —, mert nem tudtuk, hogy lesz. Ugy értesítették bennünket, hogy délelőtt kezdődik a gazdanap.

Egy hegyasszéli földműves szót közbe. Ők kaptak meghívót, de nem jöttek el, mert úgy gondolták: ráérnek később is.

Közben egyre érkeztek a földművesek. Csoportosan és egyenként, szekéren és gyalogszerrel. Volt olyan is, akinek a hosszú uton térdigérő szürke harisnyát húzott a por lábszárára.

Jöttek, mert meg akarták beszélni kérdéseiket.

Amikor a műsor véget ért, már szürkült. A földművesek, akik a környező falvakból jöttek, kijelentették, hogy ha reggel mennék is haza s egyenesen munkába, akkor is itt maradnak beszélgetésre. Többen közülük a gazdanap szó hírére jöttek el, értesítést sem kaptak.

Dz bizonyítja a gazdanapok mozgósító erejét, s teszi szükségessé, hogy a szakelődők mellé jól felkészült politikai előadót is kell küldeni. Mert kikölkent már abból az álmos politikai tétlenségből a földműves nép, amelyben ellenségei, a falusi reakció befolyása miatt vesztgett. Kizölkent belőle, érdekli a szemények iránt, érdekli sorsa. A nincstelen földművesek, a törpebirtokosok, az ujjgazdák, a kis- és középbirtokosok rádőbentek arra, hogy meg kell vívják osztályharcukat a falusi kizsákmányolók ellen.

A nincstelen földművesek és még a törpebirtokosok is kénytelenek harmadába megdolgozni a zsirosgazdák földjét, hogy maguk és családjuk számára megkeressék a mindennapit. Ők verejtékeznék, de a gazdák mégis úgy for-

gatják, hogy alig marad valami a megmunkálónak. Arra hártják a terhek nagy részét. Sok esetben a beszolgáltatandó gabonamennyiségnek nem a harmadát, de a felét is a megmunkáló kell adja. A zsirosgazda csak a szántót adja ki harmadába — ami után beszolgáltatás jár —, a gyümölcsöst és a szőlőt maga műveli meg. Így a bér munkások csak nagyon szűkös kenyereket keresik meg. Erről beszéltek az egybegyűlt szegény földművesek.

A műsor végeztével a magyar tannyelvű iskolába mentünk az értekezletet megtartani. Fehéregyháza, Sárd, Boldogfalva, Szent erzsébet, Segesvár, Héjjasfalva, Hégen, Pipe, Medgyes, Eese, Kaca, Nagybun és Homorod földművesei zsufolásig megtöltötték a termet.

Boros Kálmán, a helyi gazdakör elnöke vezette az értekezletet, a beszámolókat a fehéregyházi Kovács Pál kezdte:

— Azért jöttünk el — mondotta —, hogy urainknak, akik most eljöttek ide közénk, elmondhassuk a mi helyzetünket.

Ahol nem tartották be a vetési tervet

Nagyon sokat használják ezen a vidéken a „mi uraink”-at. Tulajdonoson rájár a szavak. Amint kiderült, a zsirosgazdák hintik ezt el, így akarnak ellentétet szítani a falu és a város között.

A boldogfalvi megbízott azt panaszoalta, hogy nincsen cséplőgép a faluban. A búzát pedig már learatták, s erősen kívánja a gépet. A gabonagyűjtésről beszélt. Amikor elemezni kezdték a dolgot, az alábbiak derültek ki:

A községben nem tartották be a vetési tervet. Parlagon ugyan nem marad egy barázda sem, más természetű vetették be. Előfordult az, hogy amikor be kellett jelteni a szántó területeket, zánk.

hogy a szükséges vetőmagmennyiséget a hatóságok számításkba vegyék és meghagyják, a földművesek — a reakció szökevényeinek, a szász zsirosgazdák rábeszélésére — a vetőterületnek csak a felét jelentették be. Ezért a szükséges magnak csak a felét kapták meg. Azt vetették el az egész vetőterületen. Természetes, hogy a feleannyi maggal elvetett föld kevesebb termést hozott. Ebből keletkeztek a bonyodalmak.

A hegyasszéli meg vannak elégedve.

— Jut is marad is — mondották: — Hűségesek vagyunk a tulajhoz és hűséges az is mihoz-

A pipelek kérése

A pipelek nevében Áronjár Károly szólalt fel. Megoldandó problémája van a falunak. Közigazgatásilag Nádasfalvához tartoznak. Ott a jegyzőség, oda fizetik az adót, onnan kellene kapjanak segítséget. A községi adóból nem járul rájuk vissza semmi, nem ad a nádasfalvi vezetőség. Most azt kéri a pipelek, hogy függetlenítsék községüket Nádasfalvától. A maguk gazdái akarnak lenni.

A továbbiakban az derült ki, hogy ezen a vidéken sok tekintetben tájékozatlanok a földművesek. Nem ismerik a rendelkezéseket és sokszor nem értik meg, hogy mi miért van. Mindegyre összehasonlítják magukat az ipari munkássággal anélkül azonban, hogy megközelebből is ismernék az ipari munkásság helyzetét.

Ennél a kérdésnél vita alakult ki. Horváth István vitte legelőbb a szót. Megmagyarázta azt, hogy miért van szükség a gabonagyűjtésre. Megmagyarázta, hogy a mezőgazdasági géptermelés alapfeltétele a gépgyárak újjáépítése, a gyártó eszközök beszerzése. A gabonáért külföldről gépeket kapunk a gépekkel mezőgazdasági eszközöket gyártunk, ezekkel viszont korszerűsíteni tudjuk a mezőgazdasági termelést.

A KUKORICÁSBÓL BAKANCS LETT

— A tavaly vettem apámnak, aki éppen olyan földműves ember, mint maguk — mondotta Horváth István — egy pár bakancsot. Tíznek tizen lej volt. Aztán jött a gabonagyűjtés. Ekkor azt adtak el Cséhországba s azért bakancsot kaptunk. Ma már kétféle lejt lehet kapni egy pár jó bakancsot. Amennyi amennyi kell. Kérdem: ha vennék egy bakancsot, most mennyi térül meg? Elmúlt éven beszolgáltattak török-búzából! Bakancs lett a kukoricából!

Hallgatás volt a felelet. Nagysékára szólalt meg az egyik földműves:

— Kilenc-tíz ezer lej... — s tovább is csend ülte meg a termet.

Gazdasági kérdésekről folyt tovább a szó. Sötétség volt már, amikor Antal Dániel az EMGE alelnöke elmondotta záróbeszédjét. Csoportokba verődve, beszélgetve hagytuk el az iskola épületét. A megbeszéléssel mindenki meg volt elégedve, eredményes volt tanultak belőle a földművesek és mi is...

Ha a vége jó, minden jó — tartja a közmondás. Mi ennél többet kérünk. Ami jó, az teljes erőszében jó kell hogy legyen. Több gondot kell fordítani a gazdanapok megrendezésére, több figyelmet az EMGE munkájának.

Azt észleltük Nagybanban, hogy még mindig érvényesül a nagygazda befolyása a falusi gazdakörökben. Ez hátráltatja az EMGE munkáját. Sok helyen a zsirosgazdák mindent elkövetnek, hogy távolartsák a dolgozó földműveseket az új utra lépett EMGE-től.

Tanulságul szolgál ez mindannyiunk számára.

SZÉKELY GYÖRGY

Bizottság alakult Felvincen a görög szabadságharcosok segítségére

FELVINC (Tudósítónktól.) — A község lakosságának a napokban nagy lelkesedéssel alakította meg a Görög Szabadságharcosok Segélyező Bizottságát. A MNSz helybeli székházában a falu nyitány-meggye előtt Szalkai János, a Politikai Foglyok és Deportáltak Országos Szövetsége tordai szervezete elnöke ismertette a Segélyező Bizottság célját és jelentőségét.

A nagygyűlés a bizottság vezetőségébe a következőket választotta meg: elnök Schönauer József, alelnök Căcovanu Victor, titkár Mitulescu Lidia, szervező Fratila Aron, kulturális feladók Schatt László és Stab Jenő, míg tagok Caprar Victor, Vincan Vasile, László Ilona, ifjabb Osváth Lajos lettek.

Az új vezetőség nevében magyarul Schönauer József elnök, míg Fratila Aron román nyelven mondottak beszédet.

Román-Magyar
tökeletes
nyers- és feldolgozott

azonnali belépésre keres a világosság szerkesztősége.

írásbeli ajánlatokat az addigi működés megújításával a kiadói hivatalba kérünk.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Papoknak, tanítóknak, nyugdíjasoknak 90 lej. — Postacsek szám: 40.625.

A prágai nemzetközi atlétikai versenyen

Moina 50 méterig vezetett, de lábrándulás miatt a versenyt feladta

PRAGA. — A csehszlovák Atlétikai Szövetség rendezésében tegnap kezdődtek meg a nemzetközi atlétikai versenyek küzdelmei, melyre meghívást kaptak a világ legjobb atlétái. Romániából Moina, Raica és Sötér vettek részt ezen a nagy nemzetközi találkozón. Az első versenynapon Moina az előfutamban 10.9 mp.-es idővel győzött és a döntőben 50 méterig vezetett az amerikai néger Ewell előtt, de esett és a versenyt kénytelen volt feladni, melyet Ewell 10.5 mp.-es idővel nyert meg. A súlydobásban Fuchs 18.14 méteres dobással lett első. A 15 versenyző közül Raica ötödik lett 14.33 méter dobásával. Sötér csak a mai versenynapon indul a magasugrásban. A távolugrást Fikejs nyerte 7.17 méterrel. A 110 méteres gátfutást pedig Dillard 14.2 mp.-es idővel. Vasárnap 50 kilométeres nemzetközi távgyalogló verseny lesz Prága és Pödebrady között. A versenyen Ion Baboie és Dumitru Paraschivescu, a RNK versenyzői is részt vesznek, akik csütörtök reggel 6 órakor repülőgépen indulnak el Bukarestből Prágába.

Vasas-CFR Bukarest és Szabadság-PMB kettős NB I-es vízilabda mérkőzés lesz ma a fővárosban

BUKAREST. — Az NB I-es vízilabdabajnokságok küzdelmeiben a kolozsvári Vasas és a nagyváradai Szabadság ICO együttese csütörtök délután Bukarestben játszik. A Vasas ellenfele a CFR, a nagyváradai csapat pedig a PMB ellen játszik. Mindkét vidéki NB I-es csapat a legutóbbi fordulóban vereséget szenvedett a PMB, illetve a RATA csapatától és így nagy küzdelemre van kitéve a mai kettős mérkőzésre. Az országos uszóbajnokságok küzdelmei péntek délelőtt fél 10 órakor kezdődnek meg az obori strandon. Délelőtt a következő versenyszámok kerülnek lebonyolításra: 1500 m. férfi gyorsuszás, 100 m. női melluszás, 100 m. ifjúsági gyorsuszás, 50 m. leány hátuszás és 3x100 m. férfi vegyesváltó. Délután 4 órakor: 200 m. férfi gyors, 100 m. férfi mell, 50 m. fiúgyermek mell, 4x100 m. ifjúsági gyorsváltó, 3x100 m. női vegyesváltó, vízilabdamerkőzések a RNK Kupa küzdelmeiért. A versenyen Kolozsvárról a Vasas, U, BEAC, CFR és a Dermata legjobb uszói vesznek részt.

Két 11-es és hét 10-es alátal volt a toto elmutt heti 27. fordulójában

A beküldött 11.341 szelvény közül az elmúlt heti fordulóban nem volt 2-es találat. A szelvények közül két 1-es találat egyenként 28.352 lejt nyert. Ez a két szerencsés nyerő Ionescu Florian Bukarest és Sztránzki Antal Kolozsvár, aki az Agitator vásárolt szelvényével került ki nyertesként. 10 találattal heten egyenként 8100 lejt nyertek. Ezek a zámok a következők: Bralla 9169, 9259. Bukarest: 12.958, 13.687, 15.137, 83.039. Sinaja: 131.481.

A marosvásárhelyi RATA és a bukaresti Hadsereg teniszcsapata Kolozsváron

Az NB I-es teniszbajnokságok küzdelmeiben szombat délután 4 órakor és vasárnap délelőtt 9 órakor az OSP és a RATA ifjúsági teniszcsapata is a Nemzeti Bajnokságok küzdelmeiben. Ellenfele a Dermata ifjúsági teniszcsapata lesz. A börtvényi Radó-Bekó összeállítási csapata pedig Gyergyószentmiklósa utazik szombaton a GySK elleni bajnoki mérkőzésre, az NB II. teniszbajnokságra. Ugyancsak Kolozsváron játszik szombaton és vasárnap a marosvásárhelyi RATA ifjúsági teniszcsapata is a Nemzeti Bajnokságok küzdelmeiben. Ellenfele a Dermata ifjúsági teniszcsapata lesz. A börtvényi Radó-Bekó összeállítási csapata pedig Gyergyószentmiklósa utazik szombaton a GySK elleni bajnoki mérkőzésre, az NB II. teniszbajnokságra.

A Victoria Szövetkezet üzemi labdarugó bajnokságai

KOLOZSVÁR. A Victoria szövetkezet üzemi labdarugó bajnokságainak küzdelmeit hétfő-hétre nagy érdeklődés kíséri. A legutóbbi fordulóban lejátszott mérkőzések eredményei: Kereskedők-Pékek 5:0. Központ-Börösök 2:1. Központ-Szabók 6:1. Kereskedők-Szabók 5:1. Szabók-Börösök 4:3. A bajnokságban a Kereskedők és Központ csapata vezet 4-4 ponttal, sorrendben a Szabók következnek 2 ponttal, a Börösök és Pékek 0 ponttal.

Új rendszer a toto-játékban

BUKAREST. Az évi labdarugó bajnokságok megindulásával a Pro-sport vezetősége újítást vezetett be. Az első és második díjon kívül egy harmadik díj is lesz, melyen 3 mérkőzés végeredményét kell tölthetnie. Ezek az újítások már a 28-ik forduló szelvényén fel is vannak tüntetve. A Toto vasárnapi fordulójának mérkőzései a következők: heux-Toulouse, 11. Zideniuc-Slavia, 12. Spárta-V. Pilsen. A) Mica-CFR Szatmár. B) Concordia-Textil Szentgyörgy. C) Soimii-Astra Moreni. D) Politehnica-Desrobirea. A fenti szelvényen kívül az egyes, négyes és a hatos mérkőzés eredményét is fel kell tüntetni.

AZ OSP FELHÍVÁSA
A SZABADJEGYESEKHEZ
Az évi bajnoki idényre a Népsport Szervezet péntek délután 4 és 6 óra, szombat délelőtt pedig 10 és 12 óra között osztja ki a mérkőzések szabadjegyeit.

A KISIPAROS SZÖVETSEG kolozs megyei központja és a Kolozsvári Iparos Egyesület időközi bizottsága augusztus 20-án, pénteken este 7 órakor az Iparos Egyesület Szabadság-téri székházában kultúrét rendez, amelynek keretében Erdélyi Sándor a kül- és belpolitikai helyzetet ismerteti. Minden iparos legyen ott. Vendégeket szívesen látnak.

ÚJ IDŐKÖZI BIZOTTSÁG a nagyváradai kereskedelmi és iparkamara élén. Elnök Lakatos Jenő, alnökök Sarbu Ioan és Nyilas István, tagjai pedig Szilágyi Ferenc, Oprea Ioan, Dávid Ferenc, Balázs Ilona, Maron Paul, Greban Samuil, Tutsek Kálmán.

91 MUNKÁS MŰVESZEGYÜTTES MUKODIK TEMES MEGYE TERÜLETÉN. Ezek közül 55 énekeskar, 13 táncsoport, 12 színházi együttes, 4 zenekar. A művészeti együttesek szeptember hónap folyamán 40 falusi előadás megtartását vették tervebe.

ÚJ VIZERŐMŰVET ÉPÍTENEK a Szovjetunió Sir-Darja nevével folytatásán. Az új központból ellátják a közeli óriási veteményes területeket a szükséges vízmennyiséggel.

A CFR VEZÉRIGAZGATÓSÁGA KÖZLI A NYUGDIJASOK-KAL, hogy az 1948. évi 102. számú törvény értelmében feltöltésük az összes CFR nyugdíjasok helyzetét. A felülvizsgálatra vonatkozó részletesebb utasítást a CFR hivatalos lapjának 1914-ik száma közli.

MINDEN IPARI VÁLLALAT maga köteles fedezni az alkalmazottai részére felállított étkezde költségei a Legfelsőbb Gazdasági Tanács határozata értelmében. Ezeket a költségeket általános költségvetésükbe illeszthetik bele, de gyártmányaik árát nem szabad emelniük ez okból.

A VOLT DEPORTÁLTAK ÉS BEBORTONZÓTTAK ORSZÁGOS SZÖVETSEGENEK kolozsvári szervezete által az imperialista-ellenes harc népszerűsítéséért rendezett előadássorozat keretében szombaton, augusztus 21-én délután 6 órakor a Diákház kistermében Raneanu Grigore főügyész román, Weiss Ernő magyar nyelven tartanak előadást. Az előadást rövid kulturműsor követi.

SZÖVETKEZETI VEZETŐKET TÁVOLÍTOTTAK EL az INCOOP központjából. Adam Turcom volt igazgatót, Balázs László volt hivatalnokot, Ernest Fratila volt tanácsost, Klein Gyula és Prohászka László volt ellenőröket és Jó György volt előadót a szövetkezeti élet fejlődését akadályozó ténykedések miatt távolították el helyeikről.

A BUKARESTI „SZENT ANTAL” ELNEVEZÉSŰ TEXTILGYÁR 107 munkása elhatározta, hogy az államosítást a termelési előirányzat jelentős túlszámolásával ünnepli meg. Ennek eredményeként július hónapban 201 százalékkal haladták túl az előirányzatot.

AZ ARADI POSTAI ALKALMAZOTTAK elhatározták, hogy augusztus 23. tiszteletére munkásklubot építenek. Ezenkívül 2000 önkéntes munkabrárt dolgoznak. Az aradi egészségügyi szakszervezet dolgozóit pedig tervbevétték, hogy augusztus 23-ig befejezik a járványkórház építését, hogy átadhassák hivatásának. A városi alkalmazottak ugyancsak a nap tiszteletére elhatározták, hogy befejezik a villamosvonal építését, amely Arad központját összeköti Ujaraddal.

A kolozsvári MNSz hírei:

Augusztus 19-én, csütörtökön este 7 órakor a IV. kerület szervezői gyűlése a Hidelvei Református Egyházközség Horea-ut 53. szám alatti nagytermében. Csütörtökön este 7 órakor a III. kerület szervezői gyűlése a Bőszörményi-utca 12-14. szám alatti kerületi székházban. Augusztus 20-án, pénteken este 7 órakor szervezőbizottsági ülés a szervezet Molotov-utca 18. szám alatti székházában.

A Textilmunkások Szakszervezeti Szövetségének kongresszusán elhatározták:

uj alapokon szervezik meg az üzemek közti versenyeket

BUKAREST. — A Textilmunkások Szakszervezeti Szövetségének kongresszusának második napján folytatják az általános jelentős fölötti vitát. A hozzászólók ismertették az egyes szakszervezetek és szakszervezeti bizottságok működését. A szövetség korábbi vezetőségének bűnös üzemleivel kapcsolatban a kiküldött felhagyó nyilatkozatok és ígéretet tettek arra, hogy saját munkájukban a jövőben fokozottabb éberséget fognak tanúsítani.

A felszólalásokra Stoica Elena válaszolt, aki rámutatott arra, hogy számos textilmunkás alacsony politikai színvonalon áll, egyeseknek erkölcsi magatartása is kifogásolható és munkájukat nem végzik megfelelő módon. Eppen ezért, feltétlenül szükséges a káderek megerősítése. A Textilmunkások Szakszervezetek a múltban komoly eredményeket értek el, de mindent el kell követniük, hogy a szervezés és politikai nevelés munkáját még jobban fokozzák.

A délutáni ülésen került sor a termelési tervekéről szóló jelentésre, amelyet Moisescu Viorica terjesztett elő. A jelentés foglalkozik az egyes üzemek jobb megszervezésének kérdésével, a termelés és a munka termelékenységének növelésével és azokkal az intézkedésekkel, amelyek a termékek minőségi feljavítása érdekében szükségesek. A termelési versenyt gyáranként, osztályonként, sőt csoportonként kell megszervezni. Mindent el kell követni, hogy a

munkát minél észszerűbben lehessen megszervezni. Teljesen meg kell szüntetni az igazolatlan hiányzásokat, késéseket és fel kell javítani a munkakörülményeket.

A jelentés foglalkozott a termelési versenyekkel. Jelenleg 21 gyapufonóda, 54 bukaresti pamutszövőde, 16 fővárosi selyemszövőde és 20 egyesített vidéki textilgyár áll versenyben. Az államosítás óta eltelt 2 hónap alatt a gyapufonódák 243 százalékkal, a gyapot és selyemszövődék 8,7 százalékkal, a gyapotszövődék 18 százalékkal haladtak túl a termelési tervet.

A jelentés utáni vitákban a felszólalók rámutattak arra, hogy számos üzemben rosszul működik a termelési bizottság, a termelési verseny nincs megfelelő módon előkészítve és beszervezve. Az üzemek korszerűtlen gépi berendezéssel dolgoznak és a gépek karbantartása sok kívánnivalót hagy maga után. Az alkalmazottak műszaki és politikai nevelése érdekében feltétlenül szükség mutatkozik újabb műszaki és káderiskolák felállítására.

Moisescu Viorica a felszólalásokra adott válaszában kihangsúlyozta, hogy nem elég a termelési versenyt csak a termelés növeléséért folytatni, hanem azt ki kell bővíteni a munka termelékenységének növelésére és a minőség feljavítására is. A termelési versenyeket elsősorban az egyes üzemeken belül kell megszervezni és csak akkor, ha az már eredményt mutat, lehetséges a gyárak

közötti verseny megszervezése. A termelési bizottságok működését jobban meg kell szervezni és emelni kell a dolgozók képzettségét. A fonódák dolgozóit általában rosszabbul osztályozták, mint a többi iparágak dolgozóit. A fonódákban számos olyan munka van, amely feltétlenül megkívánja a munkások „nehéz testi munka” osztályozását. Bejelentette, hogy a készülő új kollektív szerződésben ezt a hiányosságot is pótolják. Ezek után sor került az ügyviteli jelentés megtételére, melyek során bejelentették azt, hogy a Textilmunkások Szakszervezeti Szövetségének letartóztatásban levő volt vezetői: Homorozeanu L., Benedek Jenő és Zugrav M. többszáz ezer lejrel károsították meg a dolgozókat.

Az ügyviteli jelentést és az azt követő vita után megválasztották a szövetség új vezetőségét.

Módosították az egyenesadós és a bélyegtörvényt

BUKAREST — A bukaresti Rádió közlése szerint a hivatalos lap tegnapi számában megjelent, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának az egyenesadó törvény és a bélyegtörvény egyes rendelkezéseinek módosításáról szóló törvény. A módosító törvény részletes ismertetésére visszatérünk.

Megalakultak az állami fakitermelő- és feldolgozó vállalatok

BUKAREST. — A hivatalos lap hétfői száma közli az iparügyi minisztérium rendeletét az ország több vidékén felállítandó fakitermelő és feldolgozó állami vállalatok megalakítására vonatkozólag.

A miniszteri rendelet értelmében az országban 28 állami fakitermelő és feldolgozó vállalat létesül, közöttük: Lugoson, Brassó, és szörénymegyei hatáskörrel; Aradon, arad-, bihar- és temesmegyei hatáskörrel; Szászsebesen, hunyad-, fehér- és kisküküllőmegyei hatáskörrel; Szébenben székely-, nagyküküllő- és fogarasmegyei hatáskörrel; Brassóban brassó- és háromszépmegyei hatáskörrel; Csikszereván csikmegyei hatáskörrel; Marosvásárhelyen, maros- és udvarhely-

megyei hatáskörrel; Tordán tordamegyei hatáskörrel; Kolozsváron kolozs- és szamosmegyei hatáskörrel; Szatmárnémetyben szatmár- és szilágymegyei hatáskörrel; Máramarosban maros-, maros- és marmarosmegyei hatáskörrel.

A fenti állami vállalatokhoz tartoznak a hatáskörükbe eső összes állami és államosított fakitermelési üzemek, szállítási eszközök, gyárak, egyéb ingatlanok és ingó javak.

A miniszteri rendelet értelmében, a vállalatok igazgatóját, aligazgatóját, főmérnökét, vagy műszaki vezetőjét és főkönyvelőjét az iparügyi minisztérium nevezi ki. A többi alkalmazottakat a vállalat alkalmazza, a fakitermelési és faipari központ jóváhagyásával.

Az amerikai hatóságok és a fehér terroristák kergették öngyilkosságba Kaszjenkina szovjet tanárnőt

NEWYORK (Rador) — A Tass jelenti: Augusztus 16-án délután a newyorki főkonzulátuson a Szovjetunió newyorki főkonzulja sajtóértekezletet tartott.

Lomakin főkonzul az alábbi nyilatkozatot tette: A Szovjetunió newyorki főkonzulátusa, miután az amerikai sajtó pontatlan és rágalmazó változatokat közölt Okszana Kaszjenkina tanárnővel kapcsolatos incidenssel, szükségesnek tartja kijelenteni az alábbiakat:

Miután Kaszjenkinának sikerült megmenekülnie a magát „Tolsztoj Alapítványának” nevező fehérgárdista szervezet kezei közül, tekintetbe kell venni, hogy erőszakos elrablása a fehérgárdisták által, beoltása egy bizonyos készítménnyel, mely azt célozta, hogy megtörje ellenállását, valamint az embertelen bánásmód, aminek alávetették, arra kényszerítve, hogy a nevezett fehérgárdista szervezetnél konyhai munkát végezzen, aláaknázták egészségét és tönkretették idegrendszerét. A főkonzulátus mindent elkövetett, ami lehetőségében állott, hogy meggyógyítsa és helyreállítsa idegrendszerének egyensúlyát.

Allandó, gondos kezeléssel sikerült elérni, hogy fokozatosan normálisabb állapotba kerüljön. Összességére, hogy már kifejezésre juttatta azt a kívánságát is, hogy hazájába való visszatéréséig a főkonzulátus irodájában akar dolgozni. Az egyetlen, ami izgatta és apatikus állapotba juttatta, az a koholmány- és hazugsághullám volt, amit az Egyesült Államok sajtója és rádiója dagasztott sorával kapcsolatosan, valamint a rendőrség és a törvényszék fenyegetései, melyek azt célozták, hogy vallomástételre kényszerítsék az amerikai bíróság előtt.

Wainbaum, Alexandra Tolsztoj és Zemsinov fehérgárdisták rágalmazó nyilatkozatait, amit ő a rádión hallott és újságokban olvasott, végül Newyork állam legfelsőbb törvényszéke bírójának, Dicksteinnek hivatalos nyilatkozata, amelynek az volt a célja, hogy a bíróság előtt való megjelenésre kényszerítsék, igen nagy mértékben hozzájárultak a hangol idegállapotának felborulásához. Ez vezette aztán végül az öngyilkosság gondolatához.

óra tájban a főkonzulátus két tagjának felesége, gyermekeikkel együtt meglátogatták Kaszjenkinát, aki barátjává vált. Kaszjenkina panaszkodott, hogy képtelen elviselni az épület körül összegyűlt tömeg ellenséges viselkedését, valamint az amerikai rendőrség és törvényszék fenyegetéseit.

Mialatt vendégeivel beszélgetett és kinézett az ablakon, észrevette a „Pierre” szálloda felől a főkonzulátus trányában rohanó tömeget. Rémülten húzódott vissza az ablaktól és felkiáltott: „Ertem jöttek!” Ezzel átment a szomszédos szobába és rendkívüli idegesen állapotában kiugrott a harmadik emeleti ablakon.

A fentiekből kivivággal, hogy mindezekért a felelősség azokat terheli, akik elősegítették Kaszjenkina tanárnő szovjet állampolgár elrablását. A felelősség az amerikai hatóságok képviselőit is terheli, mivel ezek tettikkel és nyilatkozataikkal hozzájárultak Kaszjenkina szellemi egyensúlyának és idegállapotának felborulásához. Ez vezette aztán végül az öngyilkosság gondolatához.

3755 állami vállalat került a megyék és járásek tulajdonába

BUKAREST — Az államostással számos vállalat került a belügyminisztérium kezelésébe. A napokban megtartott minisztertanács úgy határozott, hogy az államosított malmok, olajpresek, péküzemek nagy része fekvésük szerint illetékes falvak tulajdonába mennek át.

A minisztertanácsi határozat öt vágóhidat, 527 péküzemet, 2086 malmot, 1001 olajprezt, 58 gyapjúfésülőt, 5 ványoló malmot, 37 fű-

részüzemet, 4 körfűrész üzem, 2 fűrészmalom, 7 rizsántolót, 2 présüzemet, 11 villanyfejlesztő üzem, 2 jéggyárat, 3 fűrésztelepet, 1 kőbányát, 4 mézszövő kementét és 1 árpakása malmot adott át a falvaknak és megyéknek.

A belügyminisztériumban most dolgozzák ki a fenti üzemek megszervezéséről és működéséről szóló szabályzatokat.

Mi történik a felszámoló bankok tárcájalományában lévő váltókkal, folyószámlákkal és jelszólogokkal?

BUKAREST. — A bankok és pénzügyintézetek felszámolása és tárcájalományuknak a Nemzeti Bank részéről történő átvétele, magában foglalja azokat a hitelügyleteket is, amelyeket a bankok a Nemzeti Bank megbíztaiként fogadtak el. Miután ez az átvétel a nem államosított vállalatoknak nyújtott hitelekre is vonatkozik, természetesen felvetődik a felszámolás alatt lévő bankok követeléseinek és biztosítékainak jogi elrendezése is.

váltókra rávezetik a Nemzeti Bank inkasszó jogát és ennek alapján a Nemzeti Bank megteszi a szükséges intézkedéseket a váltók ellenértékének beszedésére, vagy a lejáratú idő esetleges meghosszabbítására.

A Nemzeti Bank tehát teljeskörűen intézkedhetik a meghatalmazott bankok nevében és kérheti a szavatosságok törlesztését, azaz végrehajtását a követelés végrehajtása, vagy beszedése érdekében.

A Nemzeti Bank nem vállalhat semmiféle felelősséget a követelések tekintetében és így a fizetésképtelen adósok váltóit visszaszármaztatja a megbízó bankoknak.

Eihalasztották

Balázs Pál gyilkosának bűnperét

BUKAREST. — A bukaresti Balázs Pál lövétei demokrata harcos itélőtábla harmadik tanácsa augusztus 17-én, kedden, határozatot elnapolta, mert a hivatalból kihozott, amelynek értelmében Balázs Pál bűnperét egy héttel elhalasztották.

A vendéglők és szállodák kihasználására állami társaság alakult

BUKAREST. — A kereskedelmiügyi minisztérium rendelete értelmében, a fővárosban megalakult a vendéglőket és szállodákat kihasználó állami társaság.

ESZAK-SENSHI (Rador) — Az „Uj Kína” hírügynökség jelenti: Mao Cse Dun, a Kínai Kommunista Párt központi bizottságának elnöke válaszolt a „Kuomintang forradalmi bizottságának” (a balszárny, amely szakított Csang Káj Sekkel), a Kínai Demokrata Ligának, a demokrata csoportok, pártok és népi szervezetek vezetőinek, valamint a honkongi pártoktól küldött demokratáknak, megelégedését fejezve ki a Kommunista Párt, a Munka Ünnepeket megtörté javaslatainak nyújtott támogatásért.

Javaslatában a Kínai Kommunista Párt kéri, az összes demokratikus pártokat, csoportokat, tömegszervezeteket és az összes haladó szellemű közéleti vezetőket, hogy sürgősen hívjanak össze egy politikai tanácskozást értekezletet a népi nemzetgyűlés megalakítása kérdésének megbeszélése, valamint egy összefogási

kormány megalakítására.”

— E pillanatban a forradalmi helyzet gyorsan fejlődik — jelenti ki válaszában Mao Cse Dun. — Eppen ezért szükséges, hogy az összes demokratikus erők megszilárdítsák közös harci egységüket a kínai reakció erők minél gyorsabb megsemmisítése, az amerikai imperializmus támadásának megfékezése és a Független Kínai Népi Köztársaság felépítése érdekében. Ennek a célnak érdekében sürgős szükségesség a különböző demokratikus pártokat és csoportokat, tömegszervezeteket és pártoktól küldött demokratákat egyesítő tanácskozás összehívása.

Megkezdődött!

a háborus bűnös volt fasiszta dicsőszenimártoni polgármester ügyének tárgyalása

KOLOZSVÁR. — Szerdán délelőtt több függesztette ki s így számoltatja a kolozsvári itélőtábla ötös tanácsa Dr. Todoran Aurel dicsőszenimártoni ügyvéd, háborus bűnös ügyét. Az ügy már 1945-ben a bíróság elé került, de a vádlottnak sikerült mostanáig húzni a tárgyalást. A vádirat szerint dr. Todoran Aurel 1941 és 1944 között mint polgármester, az Antonescu egyik politikai pártjában működött tevékenyen és minden igyekezetével a romanizálás híve volt s így a kisebbségek zaklatásának érdekében minden eszközt felhasznált. Már 1934-ben, mikor odakerült, alaposan bemutatkozott. Egy fiatal munkáslánynon erőszakot követett el, de befolyásával az ügyet elsimította. Közéleti tevékenységét az 1938-39-es években kezdte meg. Az állampolgárság felülvizsgálásáról szóló törvényt öt nappal ké-

Kik nyertek román állampolgárságot Kolozsvárt?

KOLOZSVÁR. — Az állampolgársági iroda a 12/1945. számú törvény rendelkezései értelmében újabb személyeket vezetett be az állampolgársági listákba. Az újonnan bevezetett román állampolgárok névjegyzékét lapunk hasábjain folyamatosan közöljük. **Román állampolgárságot nyertek a következő kolozsvári lakosok:**

Adorján Dezső dr. ügyvéd, Albert József földműves, Angyalossy Ferenc kereskedő, Arányi Károly lakatos, Adorján György, Angyal Kálmán, Albert József fodrász, Anderka Jenő gépkocsivezető, Atyim Dénes munkás, Antoni Sándor gépkocsivezető, Bálint Mihály cipész, Bangur Sándor kőműves, Bodó István szabó, Bojtos Gábor cipész, Borbély Ferenc hentes, Borca Octavian dr. orvos, Burchardt Jenő pék, Blau Zoltán dr. orvos, Bálint István kereskedő, Bandi József cipész, Benedekfy Eszter kötőnő, Bérczes Albert tisztviselő, Bernád Zoltán lakatos, Biró Albert tászkakészítő, Bravják Ida jegykezelőnő, Brandas Ioan tisztviselő, Brechtl Erzsébet háztartásbeli, Brugovitzky József ügyvéd, Cretiu N. Mihály ht. tiszt, Cserei Szilágyi István gépkocsivezető, Csiki György szabó, Czimbalmos Imre gépkocsivezető, Constantinescu M. Dumitru nyugdíjas, Crisan Dumitru

A Kolozsvári Vas- és Fémművelők, valamint a Vas- és Fémművelők Egyesületének kulturális bizottsága. 1948. augusztus 21-én, szombaton este 8 órakor tartja az Iparos Aqamenház (Karl Marx-utca 26-28 sz.) helyiségeiben haouardnyos **műsoros vasas bálját** melyre t. címet és kedves családját szeretettel meghívja A rendezőség Kiltűnő és o'cső ételek. — Kiltűnő Inthorok. — Elsőrendű zene. — Tombola. — Szépségverseny. — Különböző sorsrálások. — Elsőrendű műsor

Figyelem! Feltűnően nézze meg augusztus 23-án, délelőtt 11 órakor Szabadság-tér 10 szám alatti székházunkban megnyitott **kiállításunkat**, ahol rendelkezésedre állíthat mind-abból, amit a mi nőink készítettek Szép női kombinék, lejkendő, zsebkendő, kézimunkák, lábszék, gyermek ruhácskák, kötények, piszvamák, napucsek, játékok és más szép dolgok, sokkal olcsóbban, mint bárhol a világon. Rendezi a Romániai Demokrata Nők Szövetsége Kolozsmegeyei Szervezete

CAPITOL-mozgó Mától vetíti a legizgalmasabb filmet **A lidicei borzalom** Hatalmas kémtörténet, Lidice cseh falu megsemmisítésének keretében. Érdekesítő! Lebilincselő!

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Állástkeresőknek szavankint 2 lej. Cím a kiadóban és jelleg hirtetéseknel 10 lej pótdíj fizetendő. Házasság-levélezés szavankint 6 lej. Szövegírdetés szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Keretes hirdetések négyzetcentiméterenkint 5-6-7 lej. — Nyüttér szavankint 12 lej.

ADAS-VETEL

3.5 HP kistestű Ganz villanymotor eladó. Cím a kiadóban.
ELADÓ 3 kerekű tricikli, 500 kg teherbíróképességű, jó állapotban levő terményes és lisztes zsákok, egy darab Iványi-Grünwald festmény, egy darab könyvespolc. Megtekinthető: Arany János-utca 15., II. 6. 2385
MODERN, mély gyermekköcsit megvételre keresek. Kossuth Lajos-utca 44. 2377
DINAMÓT keresünk egyenáramú, 400-500 ampére, 4 ellenállás berendezést, 3 ampére mérőt á 120-150 Amp., 4 voltmétert á 10 V. 1 Ampéremétert á 10 amp. „Napochemia”. Telefon: 14-70. F.

EGY új állapotban levő, modern, nikkelezett gyermek sportkocsi eladó. Cím: Hosszu-utca 31. Pollák. 2432
ELADÓ jókarban levő, üzemképes, egydugattyús, 8 lóerős, Rieger-márkás favágógép. Szabadság-tér 22. 2433

OLCSÓN eladó perzsaszőnyeg, 6 négyzetméter, sürgősen. Pata-utca 109. 2431

600-AS Zündapp oldalkocsis motorkerékpár, kitűnő állapotban, eladó. Cím: Budai Nagy Antal-utca 145. Rapid iroda. 2437

ELADÓ mély gyermekköcsit, jó állapotban. Postakert-utca 5. Érdeklődni 1-5-ig. 2392

BORBÉLYSZÉK eladó. Március 6-utca 3., II. em. 5. 2436

JÓKARBAN levő könyvszekrény eladó. Horea-utca 82., földszint, ajtó 3. 1-3-ig. 2423

JÓÁLLAPOTBAN levő tászkairógépet 12-15 ezer lejig megvételre keresek. Cím a kiadóban. 2439

MODERN, díóturniros rőkamé, szekrény, vitrin, toillet, tászkairógép, 75 köbcentis motorkerékpár, szilbunda, szőrmébéléses női kabát, kosztüm, gyermekágy, elköltözés miatt sürgősen eladók. Petru Maior 3. 2435

KÖNYVEKET állandóan vásárol UHU iroda, Kolozsvár, Molotov-utca 34. 2438

200-AS NSU motorkerékpár, üzemképes, eladó. Széchenyi-tér 11. Bátori. 2304

FÉRFIKERÉKPÁR, udvari kőzkut, cserépkályha, eladó. Budai Nagy Antal-utca 48. 2426

PIANINO, „Hoffmann” keresztthuros, jó állapotban, eladó. Postakert-utca 6., ajtó 11. 2425

FEHÉR gyermekágy eladó. Budai Nagy Antal-utca 7., I. em. 10. 2424

PIANINO bérbeadó. Karolina-tér 7., I. em. 8. 2419

ELADÓ 250 köbcentis Jawa motorkerékpár, jókarban, jó gumival. Gödri-utca 19., 6-2-ig. 2409

ELADÓ női kerékpár. Erdélyi fodrászat, Március 6 (Szentegyház)-u. 4. 2410

ELADÓ tükör 70x100, borbélyszék keményfából és hegedű vonóval. Hasdeu (Kökert)-utca 2. 2404

EGY férfikerékpár eladó. Cím: Liliom-utca 13. 2403

KITŰNŐ zongora, magánhasználatra bérbeadó. Tordai-ut 9. Megbeszélhető 10-18 óra között. 2402

ELADÓ új, kombinált szekrény, rőkamé, hálósobák, konyhák, íróasztalok. Petőfi-utca 50., emelet balra. 2400

RÖVID zongora, bécsi gyártmány, sürgősen eladó. Pata-utca 39. 2407

ELADÓ 103/2-es varrógép, rövid zongora. Kötő-utca 4., varroda. 2428

BIZTOS megélhetést nyújtó harisnyaszemfelszedő gép eladó. Cím a kiadóban. 2416

INGATLAN-LAKÁS

HÁZAT, öröklakást, házhelyet, gyümölcsöst vesz, elad. Forduljon bizalommal Transsylvania ingatlan-irodához, Szabadság-tér 19. 1839

KOLOZSVÁR központjában, különbejáratu, butorozott szoba, fűrdőszobahasználattal két diáklánynak teljes ellátással kiadó. Cimeket „Elelmiszer ellenében” jelígere kiadóba.

KÉTSZER szoba, konyhás ház, tejjel együtt eladó. Cukorgyár-utca 151. 2340

RAKTÁRHELYISEGET vagy üres szobát butor részére keresek. Kővespad-utca 15. 2374

ÜRES, vagy butorozott szobát keresek Budai Nagy Antal-u. környékén. Konkordia gyermekotthon. 2430

HÁZ eladó belvárosban 50.000 lejért. Érdeklődni Malom-utca 1., kő-száron. 2434

ELADÓ családi ház. Postakert-utca 5. Érdeklődni 1-5-ig. 2392

EGY jól jövedelmező gyümölcsös sürgősen eladó. Szítás-utca 44. Bogdán-telep. 2339

SÜRGŐSEN, olcsón eladó egy szoba, konyha, előszobás ház, kerttel. Értekezni Donáth-ut 210. 2414

KERTESZ családi ház 220.000-ért, több családi ház, bérház és gyümölcsösre olcsó ajánlatok. Megbizva Bo-csánzi iroda, Unió-utca 10. 2413

MÖCK-uti nagy szoba, külön-konyhás lakásomat elcserélném Dohánygyár közelében levő egy szoba, konyhával. Cím: Dohány-utca 26., asztalosműhely. 2417

KERESEK 2-3 szobás, komfortos lakást. „Előre fizetem” jelígere. 2422

KÜLÖNBEJÁRATU, butorozott szobát keresek. „Orvos 2421” jelígere. 2421

EGY kis kertés család háza eladó a Kerekdombon. Érdeklődni: Egyetem-utca 11., ajtó 11. 2420

ELADÓ két házhely. Möriz Zsigmond-utca 100-102. (Volt Bucuressti) 2412

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, fűrdőszobahasználattal kiadó „Csendes 2406” jelígere. 2406

BELVÁROSI szobámba, urinó lakótársnót keresek. Cím a kiadóban. 2401

EGY szoba, konyha, komfortos öröklakást keresek, cserelakást adok. Cím a kiadóban. 2427

ÁLLAST KERES

FIATAL anya szoptatós dadának elmenne. Cím a kiadóban. 2336

AZ adminisztráció minden ágában jártas, mérlegképes, autorizált könyvelő, román, magyar, német levelező, egész, vagy fél napi állást vállal. Érdeklődők címeit a kiadóhivatalba „Megbízható” jelígere kéri. 2415

KÜLÖNFELEK

MENYASSZONYI ruhák, fátýolok, koszoruk kiköcsönzése. „Dahlia” művirágszalón. Horea-út 35. 7

MENYASSZONYI ruha, fátýol és koszoru eladása és köcsönzése nagy választékban az Orchideanál, Dózsa György-utca 22. F.

HÁZAT, telket, öröklakást akar venni. eladni, lakását elcserélni, átadni butorral, férjhez menni, nőstül-ni? Bizalommal forduljon „Vulcan” irodához, Molotov-utca 24. 1739

28 ÉVES, diplomás, jómegjelenésű fiatalember házasság céljából megismerkedne feltétlen vidéki, intelligens, jómódu urilánnyal. Fényképpel ellátott leveleket „Nyugalomra vágyom” jelígere a kiadóba kérek. 2418

MÜVELT nő, férfi, pénzzel társulhat. UHU, Molotov-utca 34. 2438

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó testvérünk **Széki Ilonka** 1. hó 17-én elhunyt. Temetése 19-én délután 5 órakor lesz a temető nagykápolnájából. A gyászoló család

A MONITORUL (Hivatalos Lap) részére közlemények, előfizetések felvétele. Összes belső lapokra hirdetés, előfizetés felvétel: **UHU iroda** Kolozsvár, Molotov-utca 34. II. em.

Ma a FORUM mozgóban új műsor!
A levegő hősei
A levegő hőseinek izgalmas és cselekményekben dus élete. Izgalmas felvételek! Egy megrázó filmalkotás!
Pénteken szindikátusi tagoknak 50% kedvezmény

A KRATEYL cirkuszban
mindennap fél 9 órakor
1. Nagy Box-match (Parodia)
2. Lidya Krateyl kaukázusi akrobata levezglása száguldó lovon és ezenkívül 18 attrakciós műsorszám
3. Prof. PÁLFFY JÓZSEF, kolozsvári lakos bemutat iskola-lovaglást. Fellép augusztus 19-én és 22-én

KISIPAROSOK! A Kolozsvári Iparos Egyesület Szabadság-téri székházában 1948. aug. 20-án, pénteken este 7 órakor ERDÉLYI SÁNDOR a kül- és belpolitikai helyzetről előadást tart. Minden kisiparos ott legyen! Vendégeket szívesen látunk